



Юрий Андреевич
ЛАБЫНЦЕВ

ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ МАМОНИЧЕЙ — КРУПНЕЙШАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ТИПОГРАФИЯ У ВОСТОЧНЫХ СЛАВЯН В ПОСЛЕДНЕЙ ЧЕТВЕРТИ XVI — ПЕРВЫХ ДЕСЯТИЛЕТИЯХ XVII В.¹

Аннотация:

В статье рассматривается история создания и деятельности крупнейшей православной типографии в Великом княжестве Литовском. Она была организована в 1574 г. в Вильне на средства богатейших православных купцов Мамоничей и просуществовала до 1625 г. За полвека в ней было выпущено более 100 различных изданий: богословские и литургические книги, публицистические произведения, учебники, сборники законодательных актов, издания правового характера. В их число входило несколько изданий «Статута Великого княжества Литовского», печатавшегося тысячными тиражами. Изданные Мамоничами книги оказали большое влияние на развитие культурных, политических и религиозных процессов как у восточных, так и южных славян.

Ключевые слова:

Мамоничи, издательский дом, Петр Тимофеев Мстиславец, Вильно, кирилло-мефодиевское наследие, старопечатные издания.

Abstract: Y.A. LABYNTSEV “PRINTING HOUSE OF MAMONICHES, THE LARGEST ORTHODOX PUBLISHER OF THE EAST SLAVS IN LAST QUARTER OF THE 16TH — THE FIRST DECADES OF THE 17TH CENTURIES”.

The article discusses the history and activities of the largest orthodox Printing house of the Grand Duchy of Lithuania. It was organized in 1574 in Vilna at the expense of the wealthy Orthodox merchants of Mamoniches and existed till 1625. For the half of a century more than 100 different titles were published there: theological and liturgical texts, journalistic works, textbooks, collections of legislation, publications of laws. Among the publications there were several editions of the “Statute of the Great Duchy of Lithuania”, which were printed in thousands of copies. The publications of Mamoniches impacted a great influence on the cultural, political and religious development in the East and South Slavic lands.

Keywords:

Mamoniches, Pyotr Timofeev Mstislavets, Vilna, Cyril and Methodius heritage, old printed books.

Издательский дом Мамоничей — крупнейшая типография Велико-го княжества Литовского XVI в. была основана в 1574 г. в Вильне Петром Тимофеевым Мстиславцем на средства богатейших православных купцов Мамоничей. За почти полвека своего существования она выпустила

¹ Работа выполнена при финансовой поддержке РФФИ (грант № 18–512–76004).

свыше 100 изданий самого разного плана, выходившие тысячными тиражами. Это были богословские и литургические книги, публицистические произведения, учебники, сборники законодательных актов, издания правового характера, в том числе неоднократно печатавшегося знаменитого «Статута» Великого княжества Литовского.

Во второй половине XVI в. Вильно представлял собой крупный многонациональный культурный и экономический центр на востоке Европы. После смерти в 1572 г. Сигизмунда II Августа, известного своей толерантной политикой последнего короля из рода Ягеллона, во внутренней жизни молодого государства Речь Посполитая наступил явный застой. Активизировало свою деятельность католическое духовенство, которое усиливало борьбу с инаковерующими, увеличилась и роль иезуитов. В конфессиональной борьбе за умы верующих все большее значение наряду с проповедью начало приобретать печатное слово. Каждая этнокультурная, этноконфессиональная группировка или партия имела своих литераторов, свою литературную среду, свою обслуживающую их интересы литературу, и это находило свое отражение в издательской политике. Костяком православной партии в Вильно являлось православное мещанство, выступившее в дальнейшем инициатором создания православных братств. Оно было крайне заинтересовано в возобновлении книгопечатания, прерванного в 1525 г. после закрытия виленской типографии белорусского первопечатника Франциска Скорины.

В начале 1570-х гг. почти через полвека после данного печального события книгопечатание в городе было возобновлено. Это произошло благодаря поддержке богатых купцов Кузьмы и Луки Мамоничей и состоятельных белорусских горожан Зарецких, бывших душой православной партии в столице Великого княжества Литовского. Их поддержка позволила открыть в доме Мамоничей типографию, организатором которой стал соратник русского первопечатника Ивана Федорова белорус Петр Тимофеев Мстиславец. Первыми выпущенными в ней кириллическими книгами стали «Четвероевангелие» (1575), «Псалтырь» (1576) и «Часовник» (предположительно 1574–1576 гг.). По составу все три издания Петра Мстиславца традиционны. Их текст и орнаментика весьма напоминают московские: вплоть до сопровождающих книги послесловий, выдержанных издателем в стиле московских первопечатных.

В 1576 г. королем Речи Посполитой был избран Стефан Баторий, сторонник сильной власти, выступавший на словах за толерантность, но на деле проводивший жесткую политику контрреформации. Католическая церковь и прежде всего иезуиты использовали все легальные методы борьбы против православных, включая отмену принципа равного этноконфессионального партийного представительства в местных органах городских властей и магистрата. В 1576 г. между Петром Мстиславцем и Мамоничами возник конфликт, вылившийся в судебное разбирательство. Суд продолжался около трех лет и завершился приговором Мамоничам изданных

книг, а Мстиславцу — всего типографского оборудования. После этого печатник покинул город, и дальнейшая его судьба остается неизвестной.

Мамоничи показали себя предприимчивыми и удачливыми торговцами: они получили за свои заслуги шляхетское звание и добивались для своей типографии королевской привилегии, которая стала бы гарантом успеха ее деятельности. За Мамоничами стояло православное мещанство одного из крупнейших городов востока Европы и православные всего Великого княжества Литовского. Факты притеснения православных в Речи Посполитой сразу же становилось известными в России, которая внимательно следила за положением дел единоверцев у своих соседей. Дом Мамоничей имел широкие общеевропейские связи с ориентацией на православные регионы. В Москве у него было нечто вроде своего представительства, его торговые агенты направлялись и на Балканы, занимаясь распространением продукции книгопечатницы своих хозяев.

Типография в доме Мамоничей возобновила свою деятельность только в 1583 г. По всей видимости, ничего из типографского оборудования Петра Мстиславца ей не досталось. Оборудование для нее Мамоничи закупали в разных местах Речи Посполитой и, возможно, в России. Они сумели на какое-то время пригласить к себе из Львова ученика и сотрудника Ивана Федорова Гриня Ивановича, который изготовил им два шрифта. Спустя пять лет новая типография располагала уже не менее тремя печатными станами и разнообразными наборами шрифтов. По всем своим характеристикам типография Мамоничей превосходила все иные типографии Великого княжества Литовского XVI – начала XVII в. Ее издания покупали охотно, они быстро расходились по всей Европе, прежде всего в России и на Балканах. Мамоничи стремились монополизировать издательскую деятельность в государстве и достигли своей цели. 13 марта 1586 г. король Стефан Баторий предоставил исключительное право «достойным мужам», виленским гражданам бурмистру Кузьме и скарбному Луке Мамоничам на издание «русских, славянских и греческих книг» и их беспошлинную продажу в государстве и за его пределами.

Первым изданием возобновленной типографии стал «Служебник» 1583 г., в выходных данных которого означено «3 друкарни дому Мамоничов». В его основу были положены рукописные списки, тексты которых были одинаково приемлемы во всех славянских землях, что должно было обеспечить изданию широкий сбыт среди восточных и южных славян. В нем, например, есть заставки, скопированные из изданий южнославянского печатника Божидара Вуковича и его последователей. Мамоничевский «Служебник» 1583 г. действительно получил широкое хождение на Балканах и даже попал на Афон, где один из его экземпляров хранится в Хиландаре. На сегодняшний день «Служебник» считается довольно редким изданием: уцелело всего около 20 его экземпляров.

Следующим изданием типографии Мамоничей стал интереснейший по своему составу «Сборник» 1585 г. Все вошедшие в него произведения пере-

числены на первом листе, заменяющем титул. Они представляют собой переводные сочинения с греческого языка. Издатели сообщают, что печатают сборник в полном соответствии с попавшей к ним ранее рукописью, что ее тексты обладают несомненной ценностью, как «людем христианским потребные и до прочитания и ко поучению и вери поправлению годные». Еще через год в типографии Мамоничей вышла редчайшая «Грамматика славенского языка», сохранившаяся всего в двух неполных экземплярах. Ее, как сообщается в послесловии, издали по рукописи «з газофилакии славного града Острога» по просьбе виленских жителей. В том же 1586 г. вышел в свет «Псалтырь с последованием», очень напоминающий заблудовский «Псалтырь с Часословцем» 1570 г. и знаменитый «Трибунал обывателем Великого князства Литовского на соиме Варшавском даньи року 1581». Последний представлял собой закон и инструкцию по деятельности апелляционного суда в Великом княжестве Литовском и кратко именовался «Трибуналом». Это издание целиком напечатано курсивом, похожим на старобелорусское письмо государственных канцелярий. Но самой главной книгой типографии Мамоничей стал изданный в 1588 г. «Статут Великого княжества Литовского». Этот документ стал своеобразным гарантом государственной автономии и самостоятельности Великого княжества Литовского, его конституцией и собранием важнейших законов одновременно. В условиях Люблинской унии это было небывалым актом умелой дипломатической борьбы княжества со своим соседом Польским королевством, которое было объединено с ним в одну державу Речь Посполитую. «Статут» является замечательным многослойным памятником, который имеет отношение к истории старобелорусского языка и литературы, но, к сожалению, он пока практически еще не изучен. Всего было осуществлено три издания «Статута» с датой выхода «1588 г».

Со следующего года книгопечатница стала выпускать издания на польском языке, среди которых имелось много сеймовых постановлений, различных поздравительных и иных сочинений. Продолжали публиковаться в ней и поэтические кириллические произведения на старобелорусском языке, принадлежавшие в основном Андрею Рымше. Ко времени заключения Брестской унии в 1596 г. типография Мамоничей выпустила около 40 разнообразных изданий. Успешно продолжала она действовать и в дальнейшем: позиции дома Мамоничей как международного издательского центра еще более усиливаются, он не остается в стороне от событий государственной важности. В типографии Мамоничей печатались такие разные по характеру и этноконфессиональной направленности издания, как «Про знак креста» Максима Грека (начало 1590-х), «Пандекты» Никона Черногольца (1592), «Уния» Ипатия Поцея (1595), «Описание и оборона собора русского берестейского» Петра Скарги (1597). С выходом в свет последнего наступил новый, униатский, этап в деятельности бывших православных «братчиков» Мамоничей. Но и в дальнейшем они выпускали довольно много сугубо православных изданий, находивших большой сбыт как внутри

государства, так и за его пределами. Некоторые книги Мамоничи перепечатывали с московских изданий и затем перепродавали их с большой для себя выгодой. Наиболее значительный поток мамоничевских изданий устремился в Россию в 1590-е гг., когда в типографии использовали шрифты московского рисунка, весьма напоминающие федоровские.

С начала XVII в. типография печатала исключительно униатские издания — книги для православных практически отсутствовали. В 1607 г. типографию унаследовал перешедший в унию Леон Мамонич и начиная с 1609 г. в выходных данных напечатанных типографией книг стоит его имя. Всего же за всю свою полувековую историю книгопечатница Мамоничей выпустила около 100 изданий, что делает ее одной из крупнейших в славянском мире и самой значительной типографией XVI — первых лет XVII в., печатавшей кирилловским шрифтом.

ЛИТЕРАТУРА

Зернова А.С. Типография Мамоничей в Вильне (XVII век) // Книга: Исследования и материалы. Сб. 1. Москва, 1959.

Лабынцаў Ю. Пачатак Скарынам. Друкаваная літаратура эпохі Рэнэсансу. Мінск, 1990.

Мякишев В. Кириллические издания Литовского Статута 1588 года. Краков, 2014.

СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ

1. Заглавный лист «Четвероевангелия». Вильна, 1575.
2. Евангелист Матфей. Гравюра «Четвероевангелия». Вильна, 1575.
3. Заглавный лист «Псалтыри». Вильна, 1583.
4. «Служебник». Вильна, 1583. Лист 214.
5. Последний лист послесловия. «Служебник». Вильна, 1583.
6. Заглавный лист «Сборника». Вильна, 1585.
7. Выходной лист «Грамматики славянского языка». Вильна, 1586.
8. Титульный лист «Трибунала обывателем Великого княжества Литовского» Вильна, 1586.
9. Первый лист обращения Льва Сапеги в «Статуте Великого княжества Литовского». Вильна, 1588.
10. Титульный лист «Статута Великого княжества Литовского». Вильна, 1588 [1592/1593]. 2-е издание.